

Mandarin ab initio – Standard level – Paper 2
Mandarin ab initio – Niveau moyen – Épreuve 2
Mandarin ab initio – Nivel medio – Prueba 2

Tuesday 22 November 2016 (afternoon)
 Mardi 22 novembre 2016 (après-midi)
 Martes 22 de noviembre de 2016 (tarde)

Candidate session number
 Numéro de session du candidat
 Número de convocatoria del alumno

1 hour / 1 heure / 1 hora

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Instructions to candidates

- The Simplified version is followed by the Traditional version. Choose one version.
- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- The maximum mark is **[25 marks]** for this examination paper.
- Complete one task from section A (worth **[7 marks]**), and one task from section B (worth **[18 marks]**), using the boxes provided.
- At the end of the examination, indicate the numbers of both of the tasks answered in the candidate box on your cover sheet.

Instructions destinées aux candidats

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle. Choisissez une version.
- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- La note maximale est de **[25 points]** pour cette épreuve.
- Effectuez une tâche de la section A (qui vaut **[7 points]**) et une tâche de la section B (qui vaut **[18 points]**), en utilisant les cases prévues à cet effet.
- À la fin de l'examen, indiquez le numéro des deux tâches que vous avez effectuées dans la case réservée au candidat sur votre page de couverture.

Instrucciones para los alumnos

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional. Elija una versión.
- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- La puntuación máxima para esta prueba es de **[25 puntos]**.
- Realice una tarea de la sección A (vale **[7 puntos]**) y una tarea de la sección B (vale **[18 puntos]**), usando las casillas provistas.
- Al terminar el examen, indique en la casilla del alumno de la portada del examen los números de las dos tareas realizadas.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez **ne pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



16EP02

Mandarin ab initio
Simplified version

Mandarin ab initio
Version simplifiée

Mandarín ab initio
Versión simplificada

6 pages/páginas



16EP03

第一部分

从下面的题目中选择一题作答。最少写60个字。

1. 你想邀请朋友一起去看一场球类比赛。写一封电子邮件给你的朋友。内容必须包括下面五点：

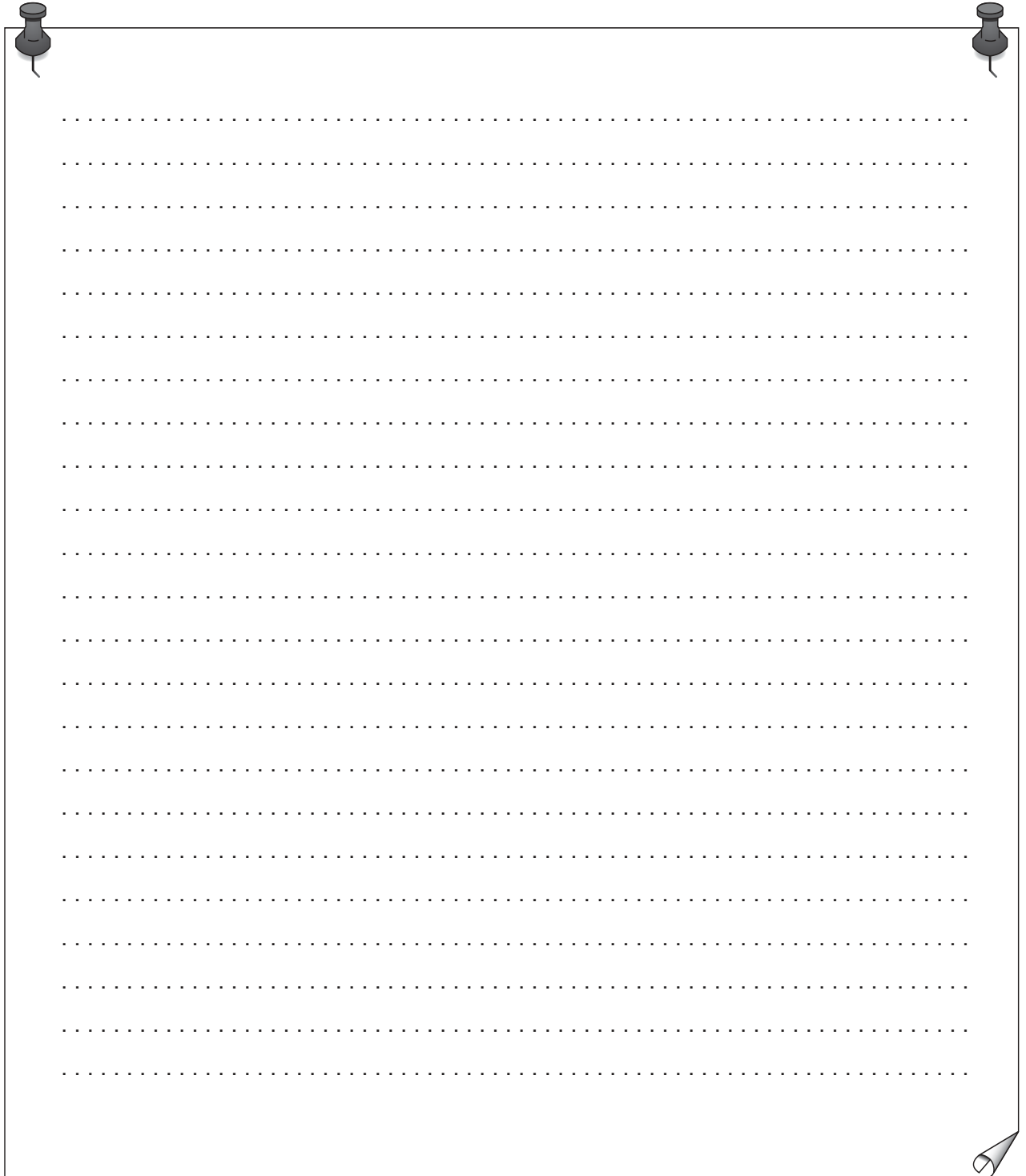
- 哪种球类比赛
- 球赛的时间
- 球赛的地点
- 票价多少钱
- 在什么时候以前回信。

The image shows a simulated email composition interface. At the top, there is a dropdown menu and a checkbox. Below these is a large text area for the email body. A '主题:' (Subject) label is followed by a text input field. To the right of the body text area is a button labeled '普通邮件' (Normal Mail). Below the subject field is a horizontal timeline or progress bar with numbers from 1 to 20. The main body of the form is a large rectangular area filled with horizontal dotted lines, intended for the user to write their email content.



2. 你的狗走丢了。写一张海报，寻找你的狗。内容必须包括下列五点：

- 狗走丢的地点
- 狗走丢的时间
- 狗的颜色
- 狗的样子
- 找到狗后，怎么跟你联络。



16EP05

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

第二部分

从下面的题目中选择一题作答。最少写 120 个字。

- 3. 今天是地球日，中文课上，老师要求大家想一想“如何减少垃圾”。写一篇**演讲稿**，说说怎样从生活中减少垃圾，在学校、在家里可以做些什么？
- 4. 你上星期生病，请假两天在家休息。写一篇**日记**，说说你怎么不舒服，你的家人怎样帮你和你的感受。
- 5. 中文老师要你写一篇文章“你将来希望做什么工作？”，说说你最希望做的工作，还有为什么你喜欢做这工作。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



16EP08

Mandarin ab initio
Traditional version

Mandarin ab initio
Version traditionnelle

Mandarín ab initio
Versión tradicional

6 pages/páginas



16EP09

第一部分

從下面的題目中選擇一題作答。最少寫 60 個字。

1. 你想邀請朋友一起去看一場球類比賽。寫一封**電子郵件**給你的朋友。內容必須包括下面五點：

- 哪種球類比賽
- 球賽的時間
- 球賽的地點
- 票價多少錢
- 在什麼時候以前回信。

The image shows a simulated email composition window. At the top, there is a large text area for the message body. To the right of this area is a small square icon and a button labeled '普通郵件' (Normal Mail). Below the main text area is a '主題:' (Subject) label followed by a text input field. At the bottom of the window is a progress bar with numbers from 1 to 20, indicating the length of the message.

A large rectangular area with horizontal dotted lines, intended for the student to write the email content.



2. 你的狗走丟了。寫一張海報，尋找你的狗。內容必須包括下列五點：

- 狗走丟的地點
- 狗走丟的時間
- 狗的顏色
- 狗的樣子
- 找到狗後，怎麼跟你聯絡。

A large rectangular area with a dotted grid for writing a poster. It is pinned at the top corners with pushpins and has a folded corner at the bottom right.



16EP11

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

第二部分

從下面的題目中選擇一題作答。最少寫 120 個字。

- 3. 今天是地球日，中文課上，老師要求大家想一想「如何減少垃圾」。寫一篇**演講稿**，說說怎樣從生活中減少垃圾，在學校、在家裏可以做些什麼？
- 4. 你上星期生病，請假兩天在家休息。寫一篇**日記**，說說你怎麼不舒服，你的家人怎樣幫你和你的感受。
- 5. 中文老師要你寫一篇文章「你將來希望做什麼工作？」，說說你最希望做的工作，還有為什麼你喜歡做這工作。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



16EP13

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



16EP14

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez **ne pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



16EP15

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez **ne pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



16EP16